



Università
per Stranieri
di Perugia

D.R. n. 207 del 16.06.2017

IL RETTORE

Vista la Legge n. 398 del 30 novembre 1989, recante la disciplina delle borse di studio presso gli Atenei;

Vista la Legge n. 240 del 30 dicembre 2010, in particolare l'art. 29, comma 11, lettera b) che abroga l'art. 4 della Legge 398 del 30 novembre 1989;

Visto l'art. 18 della Legge n. 240 del 30 dicembre 2010, che disciplina la partecipazione a gruppi e progetti di ricerca delle università;

Visto il Regolamento per il conferimento di borse di studio per attività di ricerca, emanato con D. R. n. 5 del 19.01.2016;

Visto il Decreto Legge n. 5 del 9 febbraio 2012, convertito, con modificazioni, in Legge n. 35 del 4 aprile 2012, ed in particolare l'art. 49, comma 1, lettera h), n. 5, che ha modificato l'art. 18, comma 5, lettera f), della Legge 240 del 30 dicembre 2010, sopprimendo le parole; "da tali amministrazioni, enti o imprese, purché";

Viste le deliberazioni n. 24 del Senato Accademico e n.24 del Consiglio di Amministrazione nelle sedute del 26.11.2015 di approvazione del Progetto Europeo "The Language Magician" finanziato nell'ambito del Programma ERASMUS +, Key Action 2 "Cooperation for innovation and the exchange of good practices"- "Strategic Partnership" di durata triennale dal 1.09.2015 al 31.08.2018;

Vista la nota del 19 aprile 2017, Protocollo n. 3068, con la quale la prof.ssa Giuliana Grego Bolli, responsabile scientifico del progetto di ricerca, ha chiesto l'attivazione di una borsa di ricerca dal titolo "The Language Magician", della durata di 13 mesi e per un importo di €. 11.000,00;

Visto il D.R. n. 198 del 8 giugno 2017 con il quale si stabilisce di procedere alla selezione pubblica, mediante emanazione di apposito bando, al fine di attivare la borsa di ricerca;

Accertata la disponibilità di bilancio sui fondi del progetto "GOETHEMAGICIAN2015 alla voce A.C. 01.01.04 "Borse attività di Ricerca" del Piano dei Conti di contabilità analitica del Bilancio Unico di Ateneo;

DECRETA



D.R. n. 207 del 16.06.2017

L'emissione del seguente bando di concorso:

Art. 1

Oggetto

E' indetto un concorso pubblico per titoli e colloquio al fine del conferimento di una borsa per lo svolgimento delle attività di ricerca inerenti il Progetto Europeo "The Language Magician"

Tema della borsa: The Language Magician

Responsabile scientifico del progetto: prof.ssa Giuliana Grego Bolli

Durata della borsa: 13 mesi

Struttura presso la quale verrà svolta la richiesta: Centro per la Valutazione e le Certificazioni Linguistiche (CVCL)

Art. 2

Requisiti di ammissione

L'attività di ricerca si inserisce nel contesto del progetto 'The Language Magician' nell'ambito del quale l'Università per Stranieri di Perugia è partner di un Consorzio coordinato dal Goethe-Institut e composto da dieci Istituzioni di quattro paesi europei.

Il progetto si propone di:

- contribuire al miglioramento della qualità nell'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole primarie europee;
- sviluppare uno strumento (computer game) per la valutazione dell'apprendimento delle lingue straniere (inglese, tedesco, spagnolo, francese, italiano) nelle scuole primarie.

L'Università per Stranieri di Perugia è coinvolta nello svolgimento delle seguenti attività progettuali:

- ricerca e definizione di standards per la valutazione delle competenze linguistiche nelle scuole primarie;
- ricerca e sviluppo dei contenuti del computer game;
- produzione di papers e ricerche;
- sviluppo di uno strumento innovativo (computer game) finalizzato a testare l'apprendimento delle lingue straniere nelle scuole primarie;
- definizione e traduzione dei contenuti del computer game nella versione in italiano;
- piloting del computer game per testare la conoscenza della lingua inglese nelle scuole primarie italiane e analisi dei risultati emersi in fase di testing del game;
- formazione degli insegnanti delle scuole primarie.

La ricerca si rende funzionale in particolare all'individuazione degli standards per la valutazione delle competenze linguistiche nelle scuole primarie europee con specifico riferimento alla conoscenza della



D.R. n. 207 del 16.06.2017

lingua inglese da parte degli alunni italiani.

Requisiti di accesso:

Possono presentare domanda di partecipazione i laureati italiani o stranieri, che non abbiano superato i 35 anni di età, in possesso:

- Diploma di Laurea magistrale/specialistica in 'Italiano per l'Insegnamento a Stranieri' – ItaS (LM-14 filologia moderna) o equivalente ovvero di un titolo accademico conseguito presso Università straniere riconosciuto idoneo. Il titolo estero deve essere equiparabile per durata e contenuto al titolo sopraelencato. L'equipollenza di titoli rilasciati da istituzioni estere dovrà essere riconosciuta dalla Commissione giudicatrice, ai soli fini della presente procedura di selezione. In questo caso i candidati devono allegare alla domanda di concorso i documenti utili a consentire alla Commissione giudicatrice la dichiarazione di equipollenza in parola, tradotti e legalizzati dalle competenti rappresentanze italiane del paese di provenienza, secondo le norme vigenti in materia di ammissione degli studenti stranieri ai corsi di laurea delle Università italiane;

- Conoscenza della lingua inglese (almeno corrispondente al livello C2 del CEFR - Common European Framework of Reference for Languages);

- Conoscenza di almeno altre due lingue comunitarie (nello specifico francese e tedesco corrispondente rispettivamente al livello B2 e al livello A2 del CEFR - Common European Framework of Reference for Languages).

I candidati sono invitati a presentare titoli e certificazioni attestanti esperienze coerenti con le attività e finalità del progetto, titoli e certificazioni attestanti esperienza scientifica e professionale in materie inerenti al tema della ricerca, certificazioni linguistiche e ogni altro titolo/certificazione utile ai fini della selezione (es. esperienze di studio/stage/lavoro all'estero).

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del bando.

Art. 3

Durata ed importo dell'assegno

La durata della borsa è di tredici mesi e prevede un corrispettivo pari ad € 11.000,00. L'importo della borsa sarà corrisposto in rate mensili posticipate.

Art. 4

Trattamento previdenziale, fiscale e assicurativo

1. Le borse di studio comunque utilizzate non danno luogo a trattamenti previdenziali, né a valutazioni ai



D.R. n. 207 del 16.06.2017

fini di carriere giuridiche ed economiche, né a riconoscimenti automatici ai fini previdenziali;

2. Le borse di studio godono delle disposizioni in materia di agevolazioni fiscali di cui all'art. 4 della Legge 13.08.1984, n. 476;
3. L'Università per Stranieri di Perugia provvede ad assicurare i titolari delle borse mediante polizza assicurativa personale sia contro gli infortuni che possono verificarsi durante il periodo di presenza presso le strutture dell'Università nonché all'esterno di essa, se autorizzata, sia per la responsabilità civile derivante dai danni a persone, animali e cose che il borsista può provocare.

Art. 5

Selezione dei candidati

La selezione dei candidati avviene valutando il curriculum e i titoli presentati integrati da un colloquio volto ad accertare l'idoneità del candidato alla specifica attività oggetto del programma della borsa: su un punteggio di 100 punti, 70 punti sono riservati al curriculum e titoli, 30 punti sono riservati al colloquio. Per sostenere il colloquio i candidati dovranno essere muniti di valido documento di riconoscimento.

Art. 6

Domanda e termine

Le domande di ammissione alla selezione, corredate dai documenti e titoli, redatte in carta semplice devono essere indirizzate al Magnifico Rettore dell'Università per Stranieri, Piazza Fortebraccio n. 4 06122 – Perugia – Ufficio Protocollo – e devono pervenire entro il termine perentorio di 15 giorni dal giorno successivo alla pubblicazione del presente bando, non oltre le ore 12,00.

La domanda può essere presentata:

- **direttamente al Servizio Protocollo dell'Università per Stranieri di Perugia**, dal lunedì al venerdì dalle ore 10,00 alle ore 12,00;

- **spedita a mezzo raccomandata AR**. Sulla busta dovrà essere indicata chiaramente la dicitura: Domanda di ammissione alla selezione per il conferimento di una borsa di ricerca "The Language Magician";

- **trasmessa in formato PDF tramite invio telematico all'indirizzo di posta elettronica certificata del destinatario (PEC) protocollo@pec.unistrapg.it**. Nell'oggetto della trasmissione telematica dovrà riportarsi la dicitura: Domanda di ammissione alla selezione per il conferimento di una borsa di ricerca "The Language Magician".

Per tale modalità i candidati devono essere in possesso di un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC)



D.R. n. 207 del 16.06.2017

personalmente intestata.

Non verranno prese in considerazione le istanze che perverranno oltre tale termine, anche se spedite a mezzo posta entro il termine sopra indicato.

Pertanto farà fede solo il timbro di arrivo del protocollo dell'Ateneo.

La domanda deve essere redatta secondo lo schema allegato al bando (all. A).

Il candidato dovrà dichiarare nella domanda e sotto la propria responsabilità, a pena di esclusione dalla procedura selettiva stessa:

1. nome e cognome;
2. luogo e data di nascita;
3. cittadinanza posseduta;
4. di essere in possesso del diploma di Laurea richiesto nel bando o del titolo di studio conseguito all'estero riconosciuto equipollente; la data e l'Università presso cui il titolo è stato conseguito e la votazione riportata;
5. di prestare o non prestare servizio pubblico presso pubbliche amministrazioni;
6. di essere/non essere lavoratore dipendente;
7. di non essere titolare di un Assegno di ricerca;
8. di non usufruire di una borsa di studio per la frequenza di un corso di Dottorato di ricerca;
9. di non svolgere incarichi di lavoro autonomo conferiti dall'Ateneo;
10. la residenza, nonché il domicilio o recapito, completo del codice di avviamento postale, al quale si desidera che siano trasmesse le comunicazioni relative al presente bando. Ogni eventuale cambiamento della propria residenza o del recapito indicato nella domanda di ammissione dovrà essere comunicato tempestivamente a questa Università;

I candidati portatori di handicap ai sensi della Legge n. 104 del 05/02/1992, dovranno fare esplicita richiesta in relazione al proprio handicap, riguardo all'ausilio necessario, nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove, ai sensi della legge suddetta.

Il Rettore può disporre in ogni momento, con decreto nominativo, l'esclusione per difetto di requisiti.

L'Amministrazione non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, caso fortuito o forza maggiore.

Non saranno ammessi alla selezione i candidati che presentino la documentazione richiesta incompleta, irregolare od oltre il termine indicato.

La mancata sottoscrizione della domanda di partecipazione comporta l'esclusione dalla selezione.

Il diario della prova, con l'indicazione della sede, del giorno, del mese e dell'ora in cui la medesima avrà luogo, sarà pubblicata nel sito web dell'Ateneo almeno 20 giorni prima della data fissata per la prova. Non saranno inviate comunicazioni personali in merito.



D.R. n. 207 del 16.06.2017

Art. 7

Commissione

La Commissione, nominata dal Rettore, è presieduta dal titolare della ricerca e composta da altri due membri appartenenti alla struttura di afferenza del titolare della ricerca, di cui uno anche con funzioni di segretario. Procederà preliminarmente al controllo della regolarità delle domande e successivamente, previa determinazione dei criteri di massima, alla valutazione dei titoli dei candidati ammessi alla selezione.

ART. 8

Formazione della graduatoria di merito

Al termine dei lavori la Commissione formulerà una graduatoria sulla base della valutazione del curriculum, dei titoli e del colloquio.

In caso di parità di punteggio fra due o più candidati è preferito il candidato più giovane.

Non si dà luogo a dichiarazioni di idoneità alla procedura selettiva di cui al presente bando, per cui la graduatoria è utilizzabile esclusivamente nei limiti di cui ai precedenti commi.

Il verbale contenente la graduatoria verrà inviato all'amministrazione per l'approvazione degli atti e per il conseguente provvedimento di conferimento delle borse.

Per garantire idonea pubblicità della suddetta graduatoria, la stessa verrà pubblicata nel sito <https://www.unistrapg.it/conoscere-lateneo/amministrazione-e-organizzazione/bandi-di-concorso/dottorati-assegni-e-borse>.

Art. 9

Trattamento dei dati

I dati personali forniti dai candidati saranno trattati dall'Università per Stranieri di Perugia a norma del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e successive modificazioni e integrazioni, per le finalità di gestione della procedura selettiva di cui al presente bando.

Art. 10

Incompatibilità

La borsa non è cumulabile con assegni di ricerca o con alcuna altra borsa a qualsiasi titolo conferita, ad eccezione di quelle previste per l'integrazione dei soggiorni all'estero, né con stipendi derivanti da rapporti di impiego pubblico o privato, fatta salva la possibilità che il borsista venga collocato dal datore di lavoro in aspettativa senza assegni. Né è altresì cumulabile con corrispettivi derivanti dallo svolgimento di incarichi di lavoro autonomo conferiti dall'Ateneo. È preclusa la partecipazione alle procedure per il conferimento delle borse di studio di cui al presente regolamento a coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un Professore appartenente al Dipartimento o struttura che emana il bando ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università.



D.R. n. 207 del 16.06.2017

Art. 11

Rinuncia e decadenza

In caso di rinuncia degli assegnatari o di decadenza per mancata accettazione, le borse possono essere conferite ai candidati classificati idonei, secondo l'ordine delle rispettive graduatorie.

La decadenza dal diritto alla borsa è prevista per coloro che non dichiarano di accettarla nel termine stabilito dall'amministrazione.

Il borsista che, dopo aver iniziato l'attività di ricerca in programma, non la prosegua senza giustificato motivo regolarmente ed ininterrottamente per l'intera durata della borsa o che si renda responsabile di gravi e ripetute inadempienze, segnalate dal titolare della ricerca, può essere dichiarato decaduto dall'ulteriore godimento della borsa.

Il provvedimento di decadenza è adottato dal Rettore su proposta motivata del responsabile della ricerca, sentito l'interessato.

Art. 12

Relazione finale

1. Al termine della durata della borsa, i borsisti sono tenuti a trasmettere all'Amministrazione universitaria una relazione particolareggiata sull'attività svolta, munita del visto del titolare del fondo di ricerca;
2. La proprietà dei risultati della ricerca nonché la pubblicazione degli stessi è regolata dalla Convenzione.

Art. 13

Pubblicità

I presente bando verrà pubblicato mediante pubblicazione nel sito dell'Ateneo all'indirizzo <https://www.unistrapg.it/conoscere-lateneo/amministrazione-e-organizzazione/bandi-di-concorso/dottorati-assegni-e-borse>.

Il responsabile del procedimento amministrativo è la dott.ssa Rita Mariotti, Responsabile del Servizio Ricerca e Alta Formazione

IL RETTORE
Prof. Giovanni Paciullo